

Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS) iha periodu Agostu-Setembru kontinua implementa servisu monitorizasaun ba insidente violénsia ne'ebé akontese iha Munisipiu 4, Baukau, Covalima, Dili no RAE OA. Sistema ne'e parseria ho rede monitorizador iha baze ba halibur informasaun insidente violénsia. Regulármente haruka ba koordenadór Munisipiu sira hodi rejistu iha sistema baze dadus nasional ho sistema online. Jestor baze de dadus iha nasional uza dadus ne'e hodi halo verifikasaun ikus no haruka ba jestor programa sira hodi analiza ba kauza sira ne'ebé hamosu insidente violénsia ne'ebé akontese. Ba maluk sira ne'ebé iha interese ba dadus insidente violénsia ne'ebé akontese iha Timor-Leste, bele asesu iha [www.atres.belun.tl](http://www.atres.belun.tl)

Revista situasaun periodu Agostu-Setembru 2019, sei kobre Munisipiu 4 iha Postu Administrativu 16 husi Munisipiu Baukau, Covalima RAE OA no Dili, parseiru monitorizador hamutuk na'in 16 (feto 11 no mane 5), monitorizador na'in ida ba kada postu administrativu. Dadus insidente iha Munisipiu haat periodu ne'e, haktuir iha tabela tuir mai:

### ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA TAU ATENSAUN

- ▶ **Violensia Domestika hamutuk 35**
- ▶ **Violensia envolve eis-membru Grupu Arte Marsiais no Arte Rituál hamutuk 6**
- ▶ **Asediu Seksuál-Asaltu Seksuál hamutuk 7**

Total Insidente Munisipiu 4	
Munisipiu	Total Insidente
Baukau	30
Covalima	14
Dili	51
RAEOA	37
<b>Total</b>	<b>132</b>

### INSIDENTE VIOLÉNSIA IHA BAUKAU, COVALIMA, DILI NO RAE OA HAMUTUK 132

Belun ho nia Sistema AtReS iha periodu Juñu-Jullu 2019 rekolla dadus insidente violénsia jerál hamutuk 132. De akordu ho relasaun entre vitima ho perpetrador, husi total insidente ne'e, insidente violénsia entre individuál sira hamutuk 122, violénsia koletivu hamutuk 9 no violénsia halo ba an rasik iha 1.

Númeru insidente ne'e tun 4% kompara ho periodu fulan Juñu-Jullu 2019 ne'ebé nia total insidente hamutuk 144. Husi total númeru insidente 132, persentajen boot liu akontese iha Dili ho 39%, tuir fali RAE OA ho 28%, Baukau ho 23% no persentajen kiik liu akontese iha Covalima ho 11%.

Perpetrador husi insidente sira ne'e, mane hamutuk 109, feto 14. Insidente ne'ebé envolve autor feto no mane hamutuk 7 no la hatene iha 2.

Perpetrador nia pozisaun sosial barak liu mak to'os nain ka natar nain ka animal nain (41), tuir fali mak membru família ne'ebé hela iha uma hanesan (40), membru família ne'ebé hela iha uma seluk (27), viziñu (18), estudante (14), dezempregu (13), eis-membru grupu Arte Marsiais (8), membru sociedade sivil ka ONG (4), Ofisial Governu no PNTL (ida-idak 4); La hatene , ema deskoñesidu no seluk hamutuk 56. Pozisaun sosial menus liu husi perpetrador ne'ebé envolve iha insidente sira mak ema deslokadu, F-FDTL, lia nain laos membru konsellu suku no veteranu (ida-idak 1) pozisaun sosial hanesan membru familia ne'ebé hela iha uma hanesan, iha periodu ne'e, ein-jeral mak kazu sira liga ba abandonu violensia domestika (VD) no tentativa ba inestuu.

Vitima husi insidente ne'e mane hamutuk 56, feto 58 no vitima feto no mane hamutuk nain 16, la hatene iha 2.

Akordu relasaun entre vitima ho perpetrador, iha tipu insidente tolu mak akontese iha periodu ida ne'e. Primeiru no barak liu mak insidente violensia entre individuál sira, hamutuk insidente 120. (inklui VD 35). Metodú violensia ne'ebé uza iha oiain, aas liu primeiru mak agresaun fiziku, tuir fali tutuir malun mak ameasa/fiziku/violensia verbál/psikolojiku no terseiru mak asaltu seksuál ho tentativa ba violasaun seksuál no asediu seksuál hamutuk, estraga propriedade, estraga sasan ka propriedade, no mos metodú sira seluk ne'ebé akontese la barak maibé iha balun mak afeita ba ema nia vida hanesan insidente ne'ebé mosu no halakon ema nia vida tanba la kuidadu konduz veikulu iha estrada.

Tuir fali mak violensia koletiva komete husi grupu ida hasoru ema/grupu seluk iha insidente 10 (inklui iha laran violensia ne'ebé envolve membru grupu arte marsiais no arte rituál); ho metodú violensia ne'ebé uza mak agresaun fiziku no estraga propriedade.

Ikus mak violensia dirije ba an rasik iha insidente ida ho metodú koko oho an tanba hasoru difikuldade ekonomia no tanba lakohi moe iha familia nia oin iha serimonia kulturál sira.

Kauza sira husi insidente ne'ebé akontese iha periodu ida ne'e, aas liu mak tanba insatisfasaun ba bahalok entre parte sira, tuir fali mak tanba deskonfiansa entre feen ho la'en, perpetrador haree oportunidade no forsa ne'ebé nia iha, problema dezentendimentu ba asuntu oiain, problema disputa rai, tanba lanu, odiu vingansa, adulteiru, abandonu, animal estraga propriedade, inkapasidade atu tahan emosaun entre parte sira, la respeitu propriedade viziñu nian, violasaun iha akordu entre parte sira, no (neglijensia bainhira konduza viatura, visiu, xumentu, boatus, diferensa hanoin ka intoleransia liga ba relijiaun, duun malu buan, halo barullu iha comunidade nia leet, inkapasidade ekonomia, insatisfasaun ba desizaun governu, insatisfasaun ba rezultadu jogu, irresponsibilidade iha problema grávida, problema iha utilizasaun enerjia.

Impaktu husi insidente sira ne'e nain 3 mate (mane 2 feto 1) ema kanek todan hamutuk 19 (Mane15, feto 4), ema hetan kanek kmaan hamutuk 43 (mane 27, feto 16), ema halai husi fatin insidente iha 4, propriedade hetan estragus hamutuk 15 ( uma 6, transporte 9) no sasan seluk aat hamutuk 6. Husi total insidente ne'ebé akontese, iha insidente 10 mak monitorizador ka

koordinadór munisipiu AtReS sente katak, insidente violénsia sira ne'e bele kontinua ka akontese fila fali iha tempu oin.

#### **VIOLÉNSIA DOMÉSTIKA (VD) KONTINUA AKONTESE IHA MUNISIPIU 4 HAMUTUK 35**

Dadus insidente liga ho violénsia doméstika kontinua akontese iha Munisipiu Baukau (10), Covalima (6), Dili hamutuk 7, no RAEOA hamutuk 12. Kompara ho periodu Juñu – Jullu, número ne'e aumenta 3% . Husi insidente 35 ne 29 mak insidente entre parseiru intimu (feen ho la'en) enkuantu 6 seluk laos entre parseiru maibé entre membru familia iha uma laran. Kauza sira husi violensia domestika ne'ebé akontese, aas liu mak tanba lanu (10), tuir kedas mak problema adulteiru (9) dezentendimentu entre parte sira (5), problema liga ba osan (4), Insatisfasaun husi parte ida (3) no ikus liu mak tanba inpasiensia pesoál husi parte ida no abandonu ka la sustenta familia hamutuk 4 (ida-idak 2).

Husi dadus insidente 35 ne'e, insidente 8 deit mak iha involvimentu PNTL iha intervensaun. Enkuantu intervensaun fora husi PNTL hanesan instituisaun seguransa, familia husi autor no vítima, vizinu, kolega, profesor, membru konsellu suku no lia nain sira, hamutuk insidente 14; Insidente ne'ebé la iha ema ida mak intervein no la hatene hamutuk insidente 10 no involvimentu husi ema seluk ne'ebé la tama iha kategorizasaun ne'ebé la deskreve iha revista ne'e, iha insidente 3.

#### **INSIDENTE VIOLÉNSIA ENVOLVE EIS-MEMBRU GAM NO ARTE RITUAL IHA MUNISIPIU BAUKAU, COVALIMA NO DILI**

Asaun violensia ne'ebé envolve eis-membru GAM no arte ritual iha Munisipiu Baukau, Covalima no Dili hamutuk insidente 6. Iha RAEOA la hetan insidente violensia ne'ebé envolve eis-membru GAM ka/no arte ritual. Insidente ida kauza husi lanu enkuantu restante la hatene kauza lolos, maibé fator sira ne'ebé jeralmente kontribui ba insidente sira ne'e mak xiumentu sosiál, odiu vingansa ba malun husi disputa ka problema entre membru ka entre grupu iha pasadu no mos asuntu deskoñesidu balun.

Impaktu husi insidente ne'ebé envolve eis-membru GAM mane rua mate, kanek todan ema nain 8 (mane 6 feto 2) kanek kmaan mane nain 1. Iha insidente tolu mak rezulta mos estragus iha propriedade/ uma privadu ema nian. Iha insidente ida deit mak hamosu trauma no halo ema halai sai husi hela fatin. Tuir monitorizador no koordinador sira nia observaun, iha insidente rua mak iha possibilidade atu akontese fila fali iha tempu oin tanba odiu vingansa entre parte sira kontinua hela.

Insidente ne'ebé envolve eis-membru GAM deskreve tuir mai:

- ▶ Dili: Segunda-feira, 12 Agosto 2019, oras tuku 20:00 kalan iha aldeia 03, suku Mascarenhas, akontese membru arte ritual baku eis-membru GAM. Insidenti ne'e mosu bainhira autor, hanesan eis-membru GAM tama iha gang membru arte ritual, entaun membru arte ritual baku autor to kanek todan, maibé nia maluk husi eis-membru GAM hare,

no sira bolu malu hodi tuda malu no rezulta uma comunidade heatn estragu no halo comunidade trauma hodi halai husi fatin, Insidenti ne'e hetan atuasaun husi membru Polisia Militar.

- ▶ Baukau: Sesta-Feira, 27 Setembru 2019, Mais ou menus oras 21:00 PM. iha aldeia Heu-ai suku Soba, akontese grupu joven eis-membru GAM ho atributu kompletu halo asaltu fiziku ba feto kazada ida nia uma sein iha razaun. Insidente akontese bainhira vítima atu deskansa kalan (toba kalan) mak derrepente fatuk tarutu iha uma leten, nune'e vítima haree husi janela ema ho atributu organizaun nia kompletu lao hale'u nia uma. Entaun vítima kontaktu kedas Polisia, liu minutu balun Polisia mós to'o kedas iha fatin hodi halo atuasaun no fó tiru xamada atensaun nune'e autór sira halai fahé malu. Kauza husi insidente ne'e autór ida hetan kanek grave iha ain ne'ebé seidak hatene los saida mak halo tanba tuir informasaun husi parte polisia katak, sira la tiru autór maibé informasaun husi parte autór ne'ebé hetan kanek katak, Polisia mak tiru. Kazu ne'e rejistu ona iha PNTL Laga no hato'o ona ba Ministeriu Publiku hodi prosesu tuir lei.
- ▶ Dili: Segunda-feira, 23 Setembru, oras 00:00, iha aldeia São Jose (aimeti -laran), akontese eis-membru GAM no membru grupu arte ritual asaltu malu ho kronolojia, insidenti ne'e mosu tanba iha ligasaun ho insidenti ne'ebé mosu Segunda-feira, 23 Setembru 2019, oras 00:00 iha area OB aimutin. Insidente ne'e rezulta nain rua kanek todan no halo comunidade sira sai paniku. Insidente ne'e hetan atuasaun husi Membru konsellu suku hodi halo situasaun hakmatek.
- ▶ Dili: Segunda-feira, 23 Setembru 2019, mais ou menus tuku 14.00 loro-kraik, iha aldeia São Jose (aimeti-laran), akontese eis-membru GAM ataka membru Grupu arte ritual ne'ebé halo konvoi. Insidente ne'e akontese bainhira membru grupu arte ritual halo konvoi liu husi area OB aimutin mak hetan tuda husi eis-membru GAM, ho insidente ne'e mosu dezentedementu halo grupu arte ritual tuda hasoru no ikus mai rezulta ema ida mate fatin no ida seluk kanek todan no seluk kanek kmaan. Insidente ne'e hetan atuasaun husi PNTL no oras ne'e daudauk Polisia kaptura ona ema balun hodi halo inkéritu ba prosesu tuir lei.
- ▶ Covalima: Segunda-feira, 09 Setembru 2019, mais ou menus tuku 17:30 lokraik. iha aldeia Coloama, suku Casabauk, akontese membru PNTL baku eis- membru GAM. Insidente ne'e hahú bainhira membru eis-GAM balun fila husi “pengesahan” iha indonesia (kupang) mak parte PNTL Bravo (UPF) hamutuk ho F-FDTL halo chek point iha liña fronteira mota masin no postu Fatumea hodi kaer eis-membru GAM ne'ebé ba pengesahan iha kupang, entaun membru PNTL no F-FDTL kaer sira lori ba iha Kompañia Bravo Covalima hodi halo investigasaun no iha prosesu investigasaun mak membru PNTL baku eis-membru GAM sira to'o moras todan. Problema ne'e eis-membru GAM halo keixa ba PDHJ ona hodi hein prosesu.
- ▶ Covalima: Sábado, 28 Setembru 2019, mais ou menus oras tuku 16:25 lokraik, iha aldeia Besac Oan, suku Maudemo, akontese autór (membru arte ritual) basa vítima (eis-GAM) tanba lanu. Insidente ne'e hahú bainhira vítima ba kios atu sosa foos mak derrepente hasoru autór ne'ebé ho kondisaun lanu iha kios oin. Ho kondisaun lanu autór derrepente basa vítima sein razaun, ho la satisfás vítima fila bolu fali nia kolega sira atu ba asaltu fali, maibé

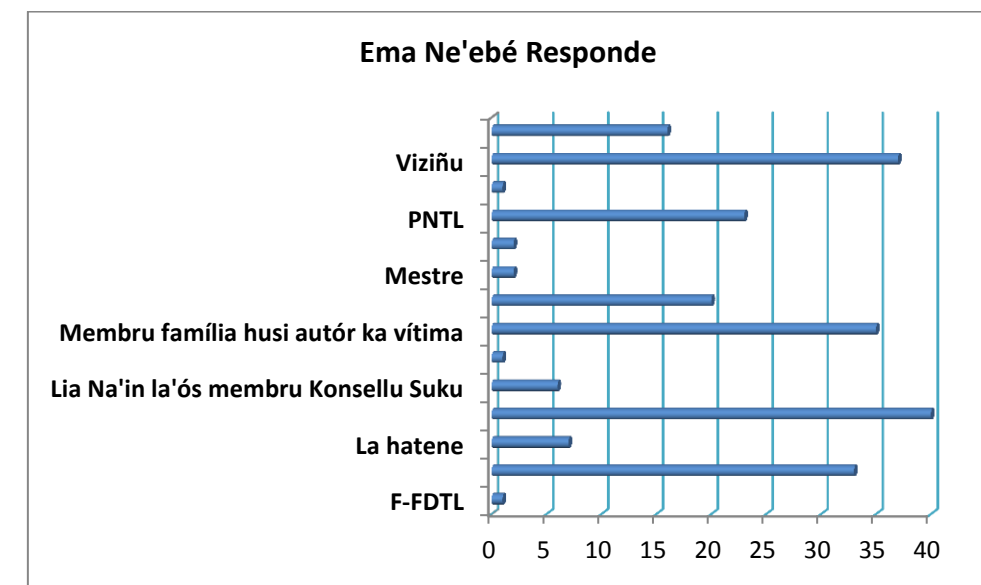
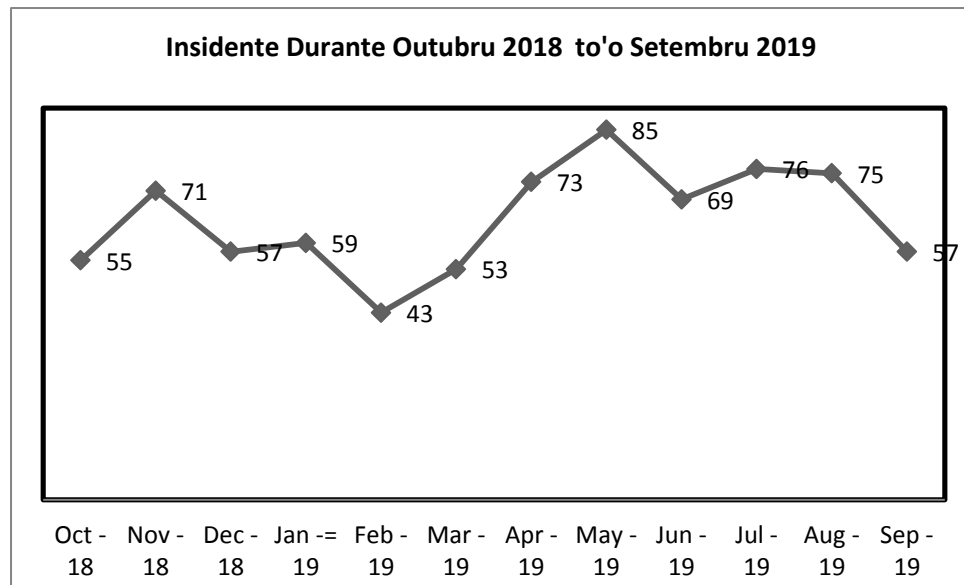
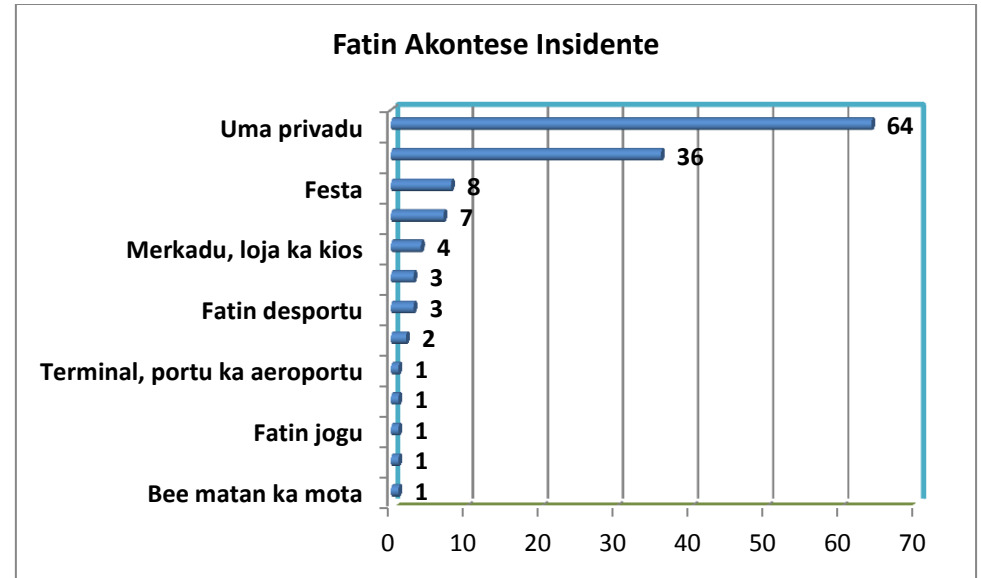
autór sira halai hotu ka laiha fatin, entaun vítima mós ho nia kolega sira fila no la halo asaun ba comunidade.

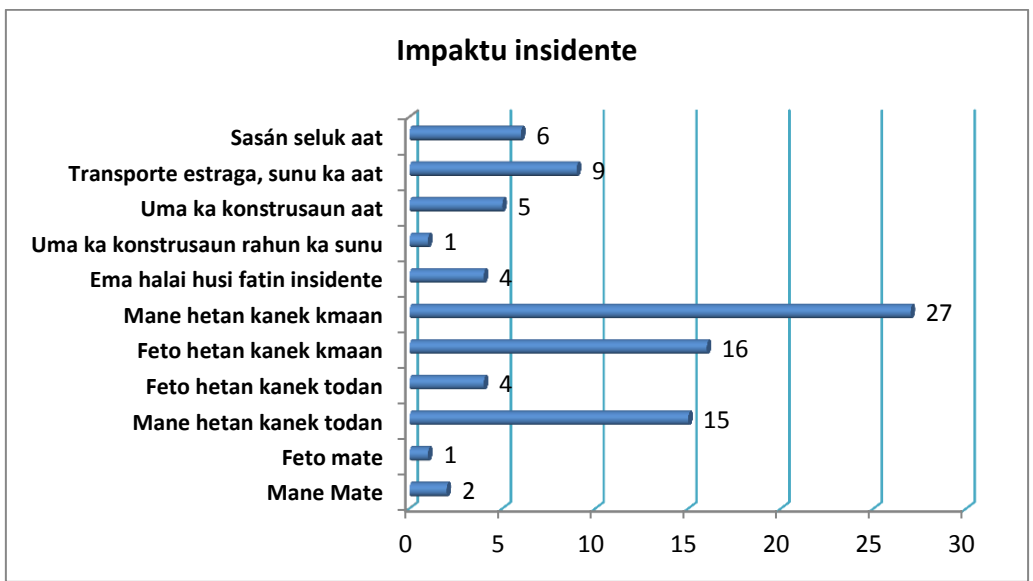
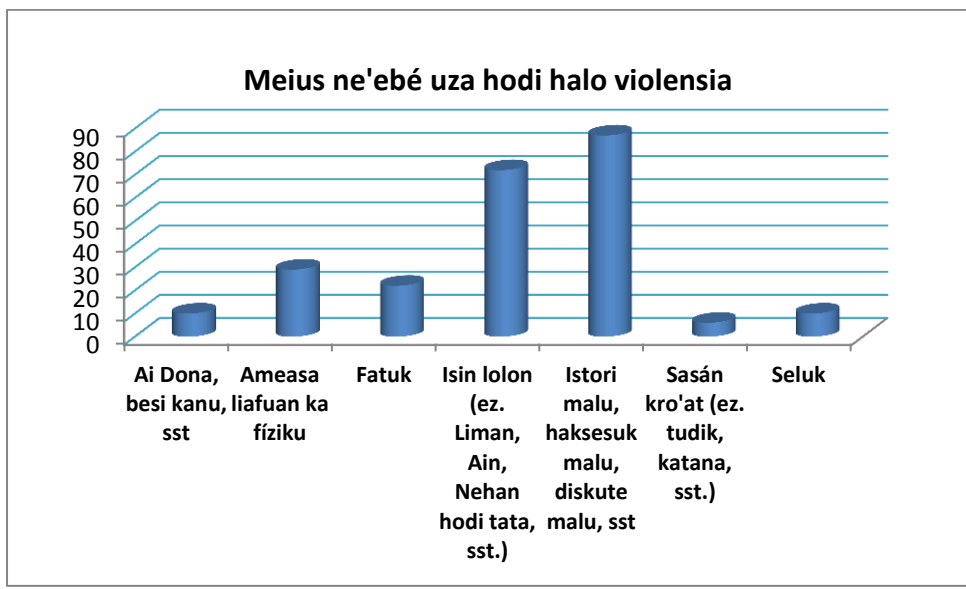
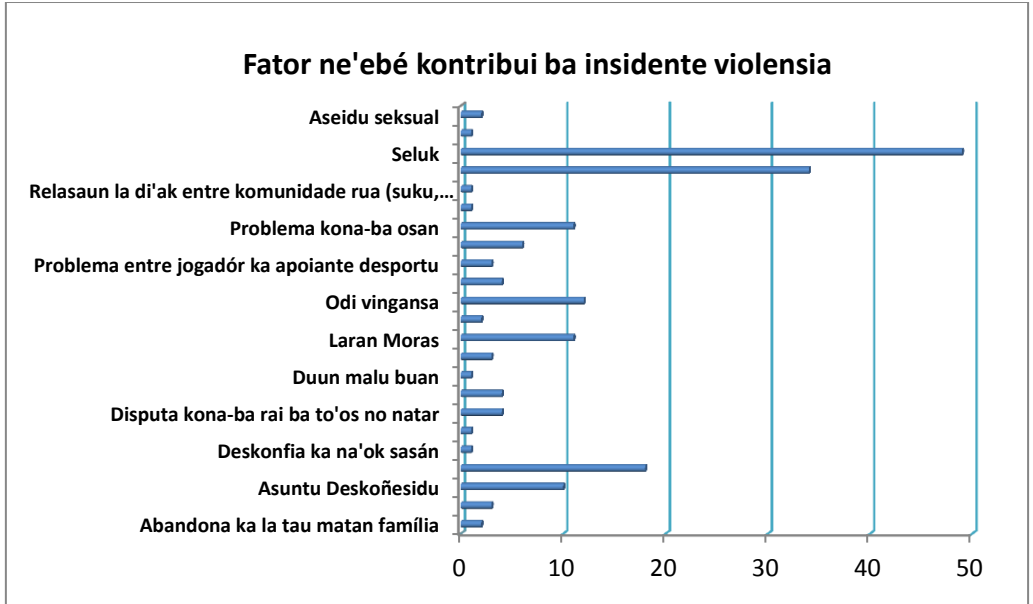
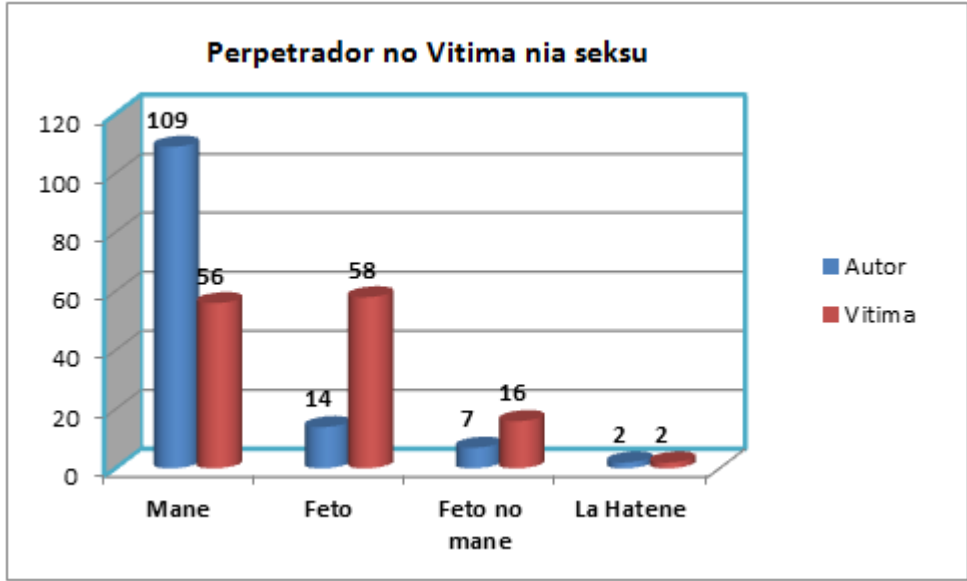
**VIOLASAUN SEKSUÁL, ASALTU SEKSUÁL NO ASEDIU SEKSUÁL KONTINUA AKONTESE IHA BAUKAU, COVALIMA, DILI NO RAE OA HAMUTUK 7**

Asediu seksuál akontese iha Munisipiu haat ne'e, akontese iha estrada publiku, uma privadu no mota. Autor husi insidente sira ne'e mak joven ida (tinan +- 22) ho ema adultu nain lima ho idade +- 28, 34, 37, 38, 50 no 56. Estatutu sosiál husi autor sira mak hanesan membru/oknum PNTL, membru familia iha uma laran, viziñu, agrikultor, jovem dezempregu, estudante no seluk. Oras akontesimentu aponta iha periodu ida ne'e entre oras 00:00 to'o tuku 10:00 dader. Fatores ne'ebé kontribui ba violasaun sira ne'e bele dehan problema moral, autor haree oportunidade no forsa ne'ebé nia iha hasoru vitima.

Kazu ne'ebe komete husi membru PNTL, refere ba ALFeLa no prosesu la'o maske seidak hatene rezultadu husi prosesu ne'e rasik.

**GRAFIKU KARATERÍSTIKA JERAL INSIDENTE IHA BAUKAU, COVALIMA, DILI NO RAE OA**





## ATIVIDADE DAME NO REZOLUSAUN KONFLITU IHA MUNISIPIU SIRA (AtReS no KAJ)

### ATIVIDADE SISTEMA ATENSAUN NO RESPONDE SEDU (AtReS)

- ▶ 15 Agostu 2019 realiza enkontru membru Rede Prevensaun no Responde Konfliktu (RPRK) iha salão enkontru sede Suku Loi – Lobu, hodi fahé informasaun kona-ba rezultadu monitorizasaun Belun iha Postu Administrativu Vemasse, informasaun kona-ba Lei kontra violensia Domestika (LKVD) no mos ko'alia kona-ba koperasaun servisu RPRK no Parseiru sira. Enkontru ne'e partisipa hamutuk nain 25 (Feto 8, mane 17) husi Xefe Suku ho nia membru konsellu Suku, PNTL, Administrador Postu/Rep. Ofisiál governo, Belun nia koordenador no representante comunidade jerál.



- ▶ 12 Setembru 2019, realiza enkontru RPRK iha salaun sede Suku Triloka. hodi fahé informasaun entre parseiru husi intitusaun PNTL Autoridade lokal no parte DNTP no Belun kona-ba seguransa, fahé informasaun kona-ba direitu ba rai no mos rezultadu monitorizasaun AtReS periodu Maiu – Jullu'19. Enkontru ne'e partisipante sira hamutuk nain 56 (Feto 10 no mane 46), kompostu husi Xefe Suku ho nia membru konsellu suku sira, Diresaun Nasional Terras e Propriedade Servisu Kadastrais, PNTL, Administrador do Postu/Rep. PAAS no ekipa Belun iha Munisipiu Baukau no representante comunidade jerál.



- ▶ 13 Setembru realiza mos enkontru iha salaun ekontru sede Aldeia Butufalo, Suku Soba, hodi fahé informasaun ba malu kona-ba rezultadu monitorizasaun AtReS Periodu Maiu -Jullu'19 iha Postu Administrativu Laga, koperasaun servisu RPRK no Parseiru, Informasaun jerál kona-ba situasaun seguransa, sosializasaun kona-ba Lei kontra violensia Domestika (LKVD). Partisipantes iha enkontru ne'e hamutuk nain 31 (Feto 9, mane 22) mai husi xefe Suku ho nia membru konsellu suku sira, Grupu feto, PNTL, Administrador Postu no comunidade jerál.

### ATIVIDADE KLINIKA ASESU BA JUSTISA (KAJ)

- ▶ Iha 9 Agostu 2019, realiza akordu entre parte rua husi disputante disputa rai sira iha suku Kamenasa Postu administrativu Suai Vila, ne'ebé prosesu mediasaun realiza tiha ona. Iha serimonia asina akordu ne'e partisipa, nain 6 (mane 5, feto 1).



- ▶ Iha loron 23-9-19, realiza mos mediasaun iha Suku Uabubo Aldeia Bua Nurak postu administrativu OSSU, Munisipiu Vikeké. Prosesu mediasaun partisipa nain 5 (feto 1, mane 4).



### KONA-BA REVISTA NE'E NO SISTEMA

Sistema AtReS desde estabelesimentu iha tinan 2008 to'o 2016, apoiu fundu husi doador oioin hanesan mos USAID. Sistema ne'e konsege kobre Munisipiu hotu iha Postu Administrativu 43, maibé ho limitasaun finanseiru ne'ebé Belun hasoru, iha 2017 sistema ne'e para provizoriu. Hahú reativa fali iha 2018 ho apoiu husi UN Women ba programa Feto Pas no Seguransa ho area kobertura Munisipiu 3 (Baukau, Covalima no RAEOA). Iha mediu 2019, kobre tan ba Munisipiu Dili ho apoiu finanseiru husi DAP-DFAT no APPAP. Revista situasaun ne'e relata kona-ba asuntu xave relasiona ho insidente violénsia no tendensia husi dadus monitorizasaun liu husi Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS) Timor-Leste durante Agostu-Setembru 2019, iha Munisipiu Baukau, Covalima, Dili no RAEOA. Atividade sira ne'e hetan apoiu finanseiru husi UN Women, DAP-DFAT no APPAP.

### Informasaun kle'an liu iha [www.atres.belun.tl](http://www.atres.belun.tl)

Informasaun liu tan kontaktu:

**Luis da Costa Ximenes**, Diretór: [luis.belun@gmail.com](mailto:luis.belun@gmail.com)

**Romaldo Caetano**, Jestór Dadus AtReS: [romaldo.belun@gmail.com](mailto:romaldo.belun@gmail.com)